

La ITALDRAGHE S.p.A.

è specializzata nella costruzione di imbarcazioni da lavoro. Nasce da qui l'esigenza di fornire ai nostri clienti componenti meccanici costruiti per operare in servizio continuo ed in situazioni d'esercizio gravose.

La progettazione dei gruppi poppieri e trasversali, iniziata negli anni '50, è da sempre diretta alla realizzazione di gruppi unici in durata e funzionalità. La scelta dei materiali, resistenti a sollecitazioni e ad urti, e il dimensionamento degli organi di trasmissione delle propulsioni sono alcuni dei punti di forza dei nostri gruppi, disponibili in varie versioni, adattabili ad ogni imbarcazione.

ITALDRAGHE S.p.A.

an experienced work boat builder, manufactures a wide range of reliable heavy-duty thrusters designed to guarantee continuous operation in all conditions.



Since their market launch in the 1950s, the extremely functional ITALDRAGHE thrusters have constantly kept pace with the latest innovations, featuring the most advanced wear and impact-resistant materials. The different sizes and models available make ITALDRAGHE transverse thrusters suitable for a wide range of vessels.

ITALDRAGHE

Marine Constructions

Grande manovrabilità:

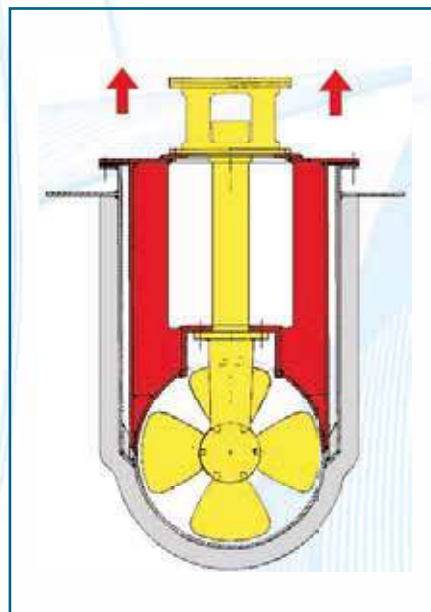
Il gruppo di propulsione trasversale è un dispositivo di spinta che agisce in senso trasversale all'imbarcazione. I mezzi che dispongono di questa attrezzatura possono essere facilmente manovrati, in spazi stretti ed a basse velocità, in condizioni di scarsa visibilità o in pericolo di collisione.

Piazzamento del gruppo:

La propulsione trasversale viene inserita all'interno di un tunnel predisposto a prua dell'imbarcazione. L'attrezzatura può essere installata in qualunque tipo carena.

Installazione e manutenzione:

Per l'installazione della propulsione trasversale occorre disporre dell'imbarcazione in bacino. Le manutenzioni ordinarie possono essere svolte dall'interno dell'imbarcazione estraendo il gruppo, come raffigurato nello schema.



Easy manoeuvrability:

The transverse thruster moves the vessel sideways, allowing for safe, easy handling both into and out of tight spaces, even at low speeds.

Thruster positioning:

The thruster can be positioned inside its purpose-designed tunnel on the bow of any type of vessel.

Installation and maintenance:

Thruster installation and maintenance operations should take place in a dry dock, with the thrusters being installed and removed from the tunnel as shown in the diagram.

Routine maintenance operations can be carried out from inside the vessel by removing the group as shown in the diagram.

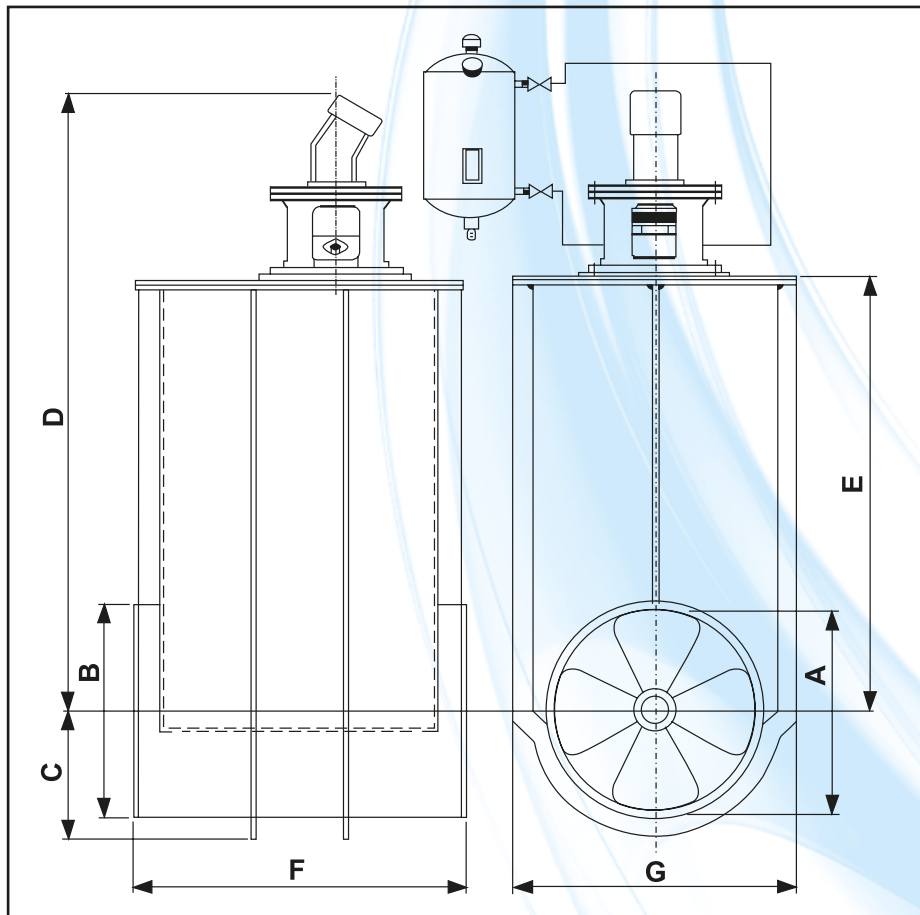
Lubrificazione:

La propulsione è dotata di impianto di lubrificazione con serbatoio di compensazione (mostrato nello schema) e guarnizioni a tenuta stagna. Il bagno d'olio mantiene in piena efficienza gli ingranaggi assicurandone la perfetta funzione anche dopo lunghi periodi di inattività.

Lubrication:

The thruster comes complete with lubrication system, water-tight seals and compensation tank (see diagram). Constant oiling guarantees long-term gear efficiency, even following extended periods of inactivity.

MODELLI MODELS	DN elica propeller	Potenza Power (hp)	A	B	C	D	E	F	G
GT.E. 803-50	400 (16")	50	390	420	250	1200	850	650	550
GT.E. 803-100	600 (24")	100	580	610	370	1450	1050	945	800
GT.E. 803-150	750 (30")	150	720	765	450	1700	1250	1180	1000
GT.E. 803-200	900 (36")	200	860	915	520	2300	1800	1400	1200
GT.E. 803-300	1000 (40")	300	950	1020	600	2500	2050	1550	1340
GT.E. 803-400	1250 (50")	400	1200	1270	750	2500	2050	1950	1650
GT.E. 803-650	1500 (60")	650	1400	1520	900	3700	2950	2350	1990

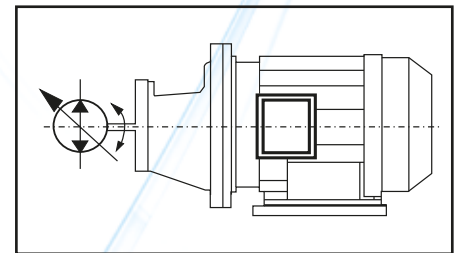


Le nostre propulsioni sono costruite con collaudo del "Registro Italiano Navale". Certificati RINA, Bureau Veritas e Lloyds su richiesta.

All ITALDRAGHE transverse thrusters are manufactured in accordance with RINA (Italian Naval Registry) specifications. Bureau Veritas, Lloyds and RINA certificates can be supplied upon request.

Trasmissione:

La propulsione viene dotata di centralina oleodinamica (elettrica o diesel) con pompa a portata variabile a comando elettroidraulico proporzionale. Sul pannello comando sono installati tutti i comandi ed i controlli. In optional è disponibile il radio comando.



Transmission:

The thruster features a hydraulic (electric or diesel) control unit with a proportional electro-hydraulic control variable capacity pump. The thruster control panel-operated command system can also feature remote-control options upon request.